KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1709/84

af 19. juni 1984

om de minimumspriser, der skal betales til producenterne, og om størrelsen af producentstøtten for visse forarbejdede frugter og grønsager, for hvilke der kan ydes producentstøtte

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 516/77 af 14. marts 1977 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 988/84 (2), særlig artikel 3b, stk. 4, artikel 3c, stk. 5, og artikel 3d, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger :

Artikel 3 i forordning (EØF) nr. 516/77 indeholder bestemmelser om en producentstøtteordning for visse produkter ; ifølge denne ordning skal der betales en minimumspris til producenten, og producentstøtten skal betales på grundlag af det forarbejdede produkts nettovægt ;

kvaliteten af tørret frugt bestemt til forarbejdning og af tørret frugt, som kan tilbydes til konsum, varierer ; minimumsprisen og producentstøtten bør fastsættes for en nærmere angivet kategori ; minimumsprisen og støttebeløbet for andre kategorier end den, for hvilken de er fastsat, bør afledes af denne kategori ; ved de således afledte priser og beløb bør der tages hensyn til de forskellige kategoriers karakteristiske egenskaber ; disse kategorier må defineres ;

i artikel 3d, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) 516/77, er det fastsat at de forarbejdede produkter skal være i overensstemmelse med EF-normer for minimumskvaliteter, der skal fastsættes ; sådanne normer anvendes allerede for visse former for tørret frugt, bl.a. for tørrede figner ; normerne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2425/81 (3) for tørrede figner bør fortsat anvendes ;

tomatkoncentrater har forskelligt indhold udtrykt som tørvægt ; for at lette anvendelsen af producentstøtteordningen bør støtten fastsættes under henvisning til et ledeprodukt ; støtte for tomatkoncentrater med et andet indhold udtrykt som tørvægt bør afledes af det således fastsatte beløb ; de afledte beløb bør beregnes under henvisning til indholdet udtrykt som tørvægt ;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1602/82 (4), ændret ved forordning (EØF) nr. 2035/83 (5), fastsattes de koefficienter, hvormed producentstøtten for tomatkoncentrater skulle multipliceres for produktionsåret 1983/84 ; disse koefficienter blev beregnet på grundlag af andre kriterier end produkternes nettovægt ; producentstøtten skal i fremtiden betales på grundlag af nettovægten, og anvendelsen af sådanne koefficienter bør ikke videreføres ; et øjeblikkeligt bortfald ville medføre en brat formindskelse af den udbetalte støtte for visse størrelser af emballerede produkter, hvilket kunne skabe problemer for afsætningen, og formindskelsen bør derfor ske gradvis ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for produkter forarbejdet på basis af Frugt og Grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Den minimumspris, der skal betrales til producenten for uforarbejdede tørrede figner, fastsættes pr. 100 kg netto af klasse C.

For andre klasser multipliceres minimumsprisen med en af koefficienterne i bilag I.

2. Som betingelse for betaling af minimumsprisen skal de uforarbejdede tørrede figner opfylde kravene og svare til en af klasserne i bilag II.

Artikel 2

1. Producentstøtten for tørrede figner fastsættes pr. 100 kg netto, klasse C.

For andre klasser og for figenmasse multipliceres støttebeløbet med en af koefficienterne i bilag I.

(1) EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 1.
(2) EFT nr. L 103 af 16. 4. 1984, s. 11.
(3) EFT nr. L 240 af 24. 8. 1981, s. 1.
(4) EFT nr. L 179 af 23. 6. 1982, s. 16.
(5) EFT nr. L 200 af 23. 7. 1983, s. 12.

2. Som betingelse for betaling af producentstøtte skal de tørrede figner eller figenmassen opfylde kravene og svare til en af klasserne i bilag III.

Artikel 3

1. Den minimumspris, der skal betales til producenten for tørrede enteblommer, og producentstøtten for svesker fastsættes pr. 100 kg netto for den størrelsesklasse, der tæller 66 frugter pr. 500 g.

For andre størrelsesklasser multipliceres minimumsprisen og støttebeløbet med en af koefficienterne i bilag IV.

2. Som betingelse for betaling af minimumsprisen og producentstøtten skal de tørrede blommers og sveskernes vandindhold være på 21 til 23 %.

Artikel 4

1. Producentstøtten for tomatkoncentrater fastsættes pr. 100 kg netto tomatkoncentrat med et tørstofindhold på 28 vægtprocent eller derover, men under 30 vægtprocent.

For tomatkoncentrat med et andet tørstofindhold multipliceres støttebeløbet med en af koefficienterne i bilag V.

2. For produktionsårene 1984/85, 1985/86 og 1986/87 forhøjes den producentstøtte, der betales for tomatkoncentrater med et tørstofindhold på under 93 vægtprocent, pakket i beholdere af en vægt inklusive umiddelbar emballage på under 1,5 kg, med procentsatsen i bilag V.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra begyndelsen af produktionsåret 1984/85 for hvert af de omhandlede produkter.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juni 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

TØRREDE FIGNER

I

Koefficienter, der anvendes på minimumsprisen

Klasse	Koefficient
A	1,23196
B	1,10145
D	0,76814

II

Koefficienter, der anvendes på producentstøtten

Præsentation / Klasse	Af en nettovægt på 1 kg og derunder			Andre
	»String figs« og »Layer«	»Round«, »Protoben«, »Lérida« og figenmasse	»Loose«	
A	1,3712	1,2536	1,20	1,0186
B	1,2569	1,1492	1,10	0,9337
C	1,1426	1,0447	1,00	0,8488
D	1,0284	0,9402	0,90	0,7639

BILAG II

UFORARBEJDEDE TØRREDE FIGNER

DEFINITION

Uforarbejdede tørrede figner stammer fra modne frugter af sorter (kultivarer af Ficus carica, domestica L.

A. Klasseinddeling og krav

Uforarbejdede tørrede figner inddeles i følgende fire klasser:

i) *Klasse A*

Tørrede figner, der placeres i denne klasse, skal være høstet ved fuld modenhed.

De skal:

— have tynd skal og frugtkød af lind konsistens,
— have ensartet lysegul farve,
— være rene,
— pr. kg bestå af højst 64 frugter.

ii) *Klasse B*

Tørrede figner, der placeres i denne klasse, skal være høstet ved modenhed.

De skal:

— have tynd skal og frugtkød af lind konsistens,
— have ensartet farve,
— være rene,
— pr. kg bestå af højst 74 frugter.

iii) *Klasse C*

Tørrede figner, der placeres i denne klasse, skal være høstet ved modenhed.

De skal:

— have tynd skal og frugtkød af lind konsistens,
— have nogenlunde ensartet farve,
— være rene,
— pr. kg bestå af højst 94 frugter.

iv) *Klasse D*

Tørrede figner, der placeres i denne klasse, skal være høstet ved modenhed og være rene.

B. Vandindhold

Vandindholdet i tørrede figner må ikke være over 24 %.

C. Tolerancer

Følgende tolerancer for kvaliteten af produkter, der ikke opfylder kravene til den pågældende klasse, er tilladt i hver pakning.

i) *Klasse A*

— 15 % efter antal eller vægt af tørrede figner med indre eller ydre beskadigelser uanset grunden, men højst 5 % figner, der er beskadiget af insekter,

— 1 % efter antal eller vægt af tørrede figner, der er uegnede til forarbejdning.

ii) *Klasse B*

— 25 % efter antal eller vægt af tørrede figner med indre eller ydre beskadigelser uanset grunden, men højst 12 % figner, der er beskadiget af insekter,

— 4 % efter antal eller vægt af tørrede figner, der er uegnede til forarbejdning.

iii) *Klasse C*

— 35 % efter antal eller vægt af tørrede figner med indre eller ydre beskadigelser uanset grunden, men højst 20 % figner, der er beskadiget af insekter,

— 6 % efter antal eller vægt af tørrede figner, der er uegnede til forarbejdning.

iv) *Klasse D*

— 50 % efter antal eller vægt af tørrede figner med indre eller ydre beskadigelser uanset grunden.

BILAG III

KVALITETSNORMER FOR TØRREDE FIGNER OG FIGENMASSE

A. KVALITETSNORMER FOR TØRREDE FIGNER

I. DEFINITION

Disse normer gælder for naturligt tørrede figner, der stammer fra modne frugter af sorter (kultivarer) af Ficus carica domestica L.

II. BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET

Normen fastsætter de kvalitetskrav, som tørrede figner skal opfylde efter forarbejdningen.

A. Klasseinddeling

Tørrede figner inddeles i de nedenfor beskrevne fire klasser:

i) *Klasse A* (»Grade A« eller »Extra« eller »Fancy«)

Tørrede figner, der placeres i denne klasse, skal være høstet ved fuld modenhed.

De skal:

— have tynd skal og frugtkød af lind konsistensens,
— have ensartet lysegul farve,
— være fuldstændig rene,
— være fri for fremmedlegemer,
— pr. kg højst bestå af 62 frugter.

ii) *Klasse B* (»Grade B« eller »Choice«)

Tørrede figner, der placeres i denne klasse, skal være høstet ved modenhed.

De skal:

— have tynd skal og frugtkød af lind konsistens,
— have ensartet farve,
— være rene,
— være fri for fremmedlegemer,
— pr. kg højst bestå af 72 frugter.

iii) *Klasse C* (»Grade C« eller »Commercial« eller »Current«)

Tørrede figner, der placeres i denne klasse, skal være høstet ved modenhed.

De skal:

— have tynd skal og frugtkød af lind konsistens,
— have nogenlunde ensartet farve,
— være rene,
— være fri for fremmedlegemer,
— pr. kg højst bestå af 80 frugter.

iv) *Klasse D* (»Grade D« eller »Standard«)

Tørrede figner, der placeres i denne klasse, skal være høstet ved modenhed.

De skal:

— være rene,
— være fri for fremmedlegemer,
— pr. kg højst bestå af 94 frugter.

B. Vandindhold

Vandindholdet i tørrede figner må ikke være over 24 %.

Det kan dog være højere ved en særbehandling til blødgøring af skallen på betingelse af, at der sikres frugterne en god opbevaring.

III. BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING

Størrelsen er for hver klasse bestemt af antallet af frugter pr. kg.

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Følgende tolerancer for kvalitet og størrelse af tørrede figner, der ikke opfylder kravene til den pågældende klasse, er tilladt i hver pakning.

A. **Kvalitetstolerancer**

i) *Klasse A:*

10 % efter antal eller vægt af tørrede figner med indre eller ydre beskadigelser uanset grunden og højst 4 % figner, der er beskadiget af insekter.

ii) *Klasse B:*

15 % efter antal eller vægt af tørrede figner med mindre eller ydre beskadigelser uanset grunden og højst 6 % figner, der er beskadiget af insekter.

iii) *Klasse C:*

— 20 % efter antal eller vægt af tørrede figner med indre eller ydre beskadigelser uanset grunden og højst 10 % figner, der er beskadiget af insekter,

— 2 % efter antal eller vægt af tørrede figner, der er uegnet til konsum.

iv) *Klasse D:*

— 25 % efter antal eller vægt af tørrede figner med indre eller ydre beskadigelser uanset grunden og højst 12 % figner, der er beskadiget af insekter,

— 4 % efter antal eller vægt af tørrede figner, der er uegnet til konsum.

B. **Størrelsestolerancer**

De tilladte størrelsestolerancer i de enkelte klasser er angivet i nedenstående skema:

Klasse	Tolerance efter stykvægt i g	% figner pr. kg
A	under 16 — over 14	10
B	under 14 — over 12,5	15
C	under 12,5 — over 10,5	20
D	under 10,5 — over 8	25

V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE EMBALLERING OG PRÆSENTATION

A. **Emballering**

Tørrede figner skal emballeres således, at der sikres dem en passende beskyttelse.

Tørrede figner pakkes i træ-, pap- eller papirkasser, hvidblikæsker osv.

Trækasserne skal indvendig være beklædt med vokspapir, polyethylen eller et andet tilladt materiale.

For pap- og papiremballager kræves indvendig beklædning kun, når figner pakkes løst eller som kransfigner.

Figner, der præsenteres løst eller på snor kan emballeres i hampesække eller jutesække på betingelse af, at disse indvendig er beklædt med papir, polyethylen eller et tyndt bomuldsklæde. Indholdet af den pågældende emballage må ikke veje over 25 kg.

De materialer, der anvendes til emballage af tørrede figner, skal være nye, tørre og lugtfri. Med hensyn til træemballage, skal denne være af rektangulær form, fremstillet af lugtfrit træ og være godt afpudset på ydersiden.

Det er forbudt at anvende fyrretræ.

B. **Præsentation**

De forskellige præsentationsområder er de sædvanlige på det internationale marked :

i) »*String figs*« : kransfigner.

ii) »*Layer*« : opskårne figner, der er lægt i rækker og anbragt i pakker.

iii) »*Protoben*«, »*Lérida*« og »*Round*« : alt efter den form, den enkelte figen har fået ; det drejer sig om pakker med hele figner, der er lagt i rækker.

iv) »*Loose*« : løst pakkede figner.

v) »*Loose in bags*« : løst pakkede figner, anbragt i sække.

vi) »*Loose in cartons*« : løst pakkede figner, anbragt i papæsker.

VI. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING

Hver pakning skal være forsynet med følgende angivelser, anført med bogstaver, som er let læselige og ikke kan udviskes :

A. **Identifikation**

Pakkerens eller afsenderens navn og adresse og/eller forretningsmærke.

B. **Produktets art**

»Tørrede figner«.

C. **Produktets oprindelse**

Oprindelsesland og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.

D. **Handelsmæssige karakteristika**

— kvalitetsklasse,

— nettovægt,

— præsentationsform,

— høstår.

E. **Officielt kontrolmærke (valgfrit).**

B. KVALITETSNORM FOR FIGENMASSE

I. DEFINITION

Normen gælder for figenmasse fremstillet af forarbejdede tørrede figner som defineret i den herfor gældende norm.

II. BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET

Normen fastsætter de kvalitetskrav, som figenmasse skal opfylde.

Klasseinddeling

Figenmasse inddeles i følgende to klasser :

i) *Klasse A eller »finest«*

Figenmasse, der placeres i denne klasse, kan være tilberedt af forarbejdede tørrede figner, som opfylder de kvalitetskrav, som er fastsat i den for disse gældende norm. Der må dog ikke være over 10 % efter antal eller vægt af frugter, som har indre beskadigelser, og heraf må højst 5 % frugter være beskadiget af insekter.

Fignerne skal endvidere være vasket i varmt vand og have gennemgået en tørring, så vandindholdet nedbringes til 22 %.

Figenmasse kan ikke placeres i denne klasse, hvis der ved en laboratorieundersøgelse af en prøve på 100 g konstateres

— over 13 insekthoveder,

— over 50 dele af insekter,

— over 50 mider,

— ekskrementer eller hår af gnavere.

ii) *Klasse B eller »choice«*

Figenmasse, der placeres i denne klasse, kan være tilberedt af forarbejdede tørrede figner, som opfylder de kvalitetskrav, som er fastsat i den for disse gældende norm. Der må dog ikke være over 20 % efter antal eller vægt af frugter, som har indre beskadigelser, og heraf må højst 10 % frugter være beskadiget af insekter.

Fignerne skal endvidere være vasket i varmt vand og have gennemgået en tørring, så vandindholdet nedbringes til 22 %.

Figenmasse kan ikke placeres i denne klasse, hvis der ved en laboratorieundersøgelse af en prøve på 100 g konstateres.

— over 20 insekthoveder,
— over 70 dele af insekter,
— over 60 mider,
— ekskrementer eller hår af gnavere.

III. BESTEMMELSER VEDRØRENDE EMBALLERING OG PRÆSENTATION

Figenmasse skal emballeres således, at den sikres passende beskyttelse.

Den emballeres i æsker af træ, karton eller papir eller i dåser af hvidblik.

Emballage af træ, karton eller papir skal beklædes indvendigt med vandtæt papir eller polyethylen.

Indholdet af ovennævnte typer emballage må ikke overstige 40 kg.

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING

Hver pakning skal være forsynet med følgende angivelser, anført med bogstaver, som er let læselige og ikke kan udviskes:

A. **Identifikation**

Pakkerens eller afsenderens navn og adresse og/eller forretningsmærke.

B. **Produktets art**

»Figenmasse«.

C. **Produktets oprindelse**

Oprindelsesland og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.

D. **Handelsmæssige karakteristika**

— kvalitetsklasse,
— nettovægt,
— høstår.

E. **Officielt kontrolmærke (fakultativt).**

BILAG IV

TØRREDE ENTEBLOMMER OG SVESKER

Størrelsesklasser Antal tørrede enteblommer pr. 500 g	**Koefficienter**
122 og derover	0,40000
120	0,50000
118	0,52732
116	0,54550
114	0,56368
112	0,58186
110	0,60000
108	0,61822
106	0,63640
104	0,65458
102	0,67276
100	0,69094
99	0,70000
98	0,70912
96	0,72730
94	0,74548
92	0,76366
90	0,78184
88	0,80000
86	0,81820
84	0,83638
82	0,85456
80	0,87274
78	0,89092
77	0,90000
76	0,90910
74	0,92728
72	0,94546
70	0,96364
68	0,98182
66	1,00000
64	1,01818
62	1,03636
60	1,05454
58	1,07272
56	1,09090
55	1,10000
54	1,10908
52	1,12726
50	1,14544
48	1,16362
46	1,18180
44	1,20000
42	1,21816
40	1,23634
38	1,25452
36	1,27270
34	1,29088
33	1,30000
32 og derunder	1,30906

For tørrede enteblommer til industriel brug er koefficienten uanset størrelsen 0,40000.

BILAG V

TOMATKONCENTRAT

I

De i artikel 4, stk. 1, omhandlede koefficienter

Tørstofindhold i vægtprocent		Koefficient
ikke under %	men under %	
12	14	0,44828
14	16	0,51724
16	18	0,58621
18	20	0,65517
20	22	0,72414
22	24	0,79310
24	26	0,86207
26	28	0,93103
28	30	1,00000
30	32	1,06897
32	34	1,13793
34	36	1,20689
36	38	1,27586
38	40	1,34483
40	42	1,41379
42	93	1,44828
93	100	3,32759

II

De i artikel 4, stk. 2, omhandlede procentsatser

Produktionsår	Vægt under 1,5 kg, men ikke under 0,7 kg, inkl. umiddelbar emballage	Vægt under 0,7 kg, men ikke under 0,25 kg, inkl. umiddelbar emballage	Vægt under 0,25 kg, men ikke under 0,15 kg, inkl. umiddelbar emballage	Vægt under 0,15 kg, inkl. umiddelbar emballage
1984/85	3,75	7,5	11,25	15
1985/86	2,50	5,0	7,50	10
1986/87	1,25	2,5	3,75	5